



DECATHLON

5ième edition – 5th edition

17-18 OCTOBRE 2026 - OCTOBER 17 and 18, 2026

Montréal (Québec)

Bulletin Technique/Technical Bulletin



Merci à nos commanditaires/Thank you to our sponsors





Le club de natation Dorval est fier de vous inviter à la cinquième édition du **Decathlon DSC 2026** du 17 au 18 octobre.

LIEU	INSTALLATIONS
Complexe Sportif Claude-Robillard 1000, Avenue Emile-Journault Montréal(QC) H2M 2E7	2 bassins de 25 mètres (10 couloirs) Électronique Quantum avec plaques de touche et boutons poussoirs. Bassin de dénatation.

TYPE D'INVITATION	SANCTION
Provincial - invitation ouverte 4 sessions Nombre maximum de nageurs: 900	#64324 L'événement est sanctionné par la FNQ.

COMITÉ ORGANISATEUR	
Directeur de rencontre meetmanager@swimdorval.ca	Pierre Cardinal Jean-Sebastien Lefebvre
Responsable des inscriptions entries@swimdorval.ca	Gennifer Greiss
Responsable des officiels officials@swimdorval.ca	Jean-Sebastien Lefebvre Lien pour s'inscrire comme officiel :
Juge-Arbitre de la rencontre	Tanya Schwarz



PÉRIODE DE FORFAITS

Toutes les confirmations d'inscription et tous les forfaits doivent être faits à la table du commis de course avant les délais indiqués dans le tableau ci-bas.

	Samedi	Dimanche
Heure de tombée pour les forfaits (matin)	8:30	8:30
Heure de tombée pour les forfaits (après-midi)	14:30	14:30

* IMPORTANT : SI VOUS AVEZ DES NAGEURS QUI SERONT ABSENTS POUR UNE PARTIE DU WEEKEND, MERCI DE LE DÉCLARER LORS DE LA PREMIÈRE SESSION DE COMPÉTITION. MERCI DE VOTRE COLLABORATION!

RÉUNION DES ENTRAÎNEURS

- Il y aura une réunion des entraîneurs près de la table du bureau de l'administration le **samedi 14 octobre à 8:20** pour les sessions du matin. Elle sera d'une durée d'environ 5 minutes.
- Il y aura une réunion des entraîneurs près de la table du bureau de l'administration le **samedi 14 octobre à 14:50** pour les sessions d'après-midi. Elle sera d'une durée d'environ 5 minutes.

DÉROULEMENT DE LA RENCONTRE

Équipes nageant les sessions du matin :		
CNMN, SAMAK, RED, DSC, CNSL, CAMO, CALAC		
Sessions du matin	Samedi	Dimanche
Échauffement #1	8:00-8:25	8:00-8:25
Échauffement #2	8:25-8:50	8:25-8:50
Premier départ	9:00	9:00

Équipes nageant les sessions de l'après-midi		
JET, CDNDG, OTTSC, GAMIN, CAEM, CSLA, BBF		
Sessions d'après-midi	Samedi	Dimanche
Échauffement #1	14:00-14:25	14:00-14:25
Échauffement #2	14:25-14:50	14:25-14:50
Premier départ	15:00	15:00

Toutes les épreuves seront nagées du plus lent au plus rapide.

- Samedi: Les épreuves féminine seront nagées sur le côté sud et les épreuves masculin seront nagées sur le côté nord.
- Dimanche: Les épreuves féminines seront nagées sur le côté nord et les épreuves masculin seront nagées sur le côté sud.



TEMPS DE PASSAGE OFFICIEL

- Les demandes de temps de passage devront être faites au bureau de l'Administration avant le début de la session.

PROGRAMME DES SESSIONS ET RÉSULTATS

- Des programmes pour les entraîneurs seront disponibles à la table du bureau de l'administration. Les listes d'entrées et les listes de séries seront aussi disponibles sur l'application mobile SplashMe. Un programme sera affiché sur le mur côté estrades.
- Assurez-vous d'acquitter vos frais avec le bureau de l'administration si ce n'est pas fait par virement bancaire.
- Les résultats seront disponibles dans l'application mobile SplashMe. Aucune copie papier ne sera affichée
- Les résultats partiels du pointage Décathlon par groupe d'âge et sexe seront affichés sur le mur côté estrade dimanche matin. Le pointage final sera calculé à la suite de la fusion des résultats des quatre sessions et les résultats seront affichés sur le site internet du Club de natation de Dorval (swimdorval.ca).

ÉCHAUFFEMENT

- Durant la compétition, les procédures de sécurité pour l'échauffement en compétition de natation Canada seront en vigueur. Un.e nageur.se fautif.ve pourrait être pénalisé.e et ne pas participer à sa première épreuve de la session. Voir les procédures en cliquant sur le lien suivant (FR) : [Procédures de sécurité pour l'échauffement en compétition \(Natation Canada\)](#)

Horaire des échauffements :

- Il n'y a pas de couloir assigné pour l'échauffement.
- Les plongeurs pourront se faire dans les couloirs 9 de chaque bassin ainsi que dans vos couloirs respectifs et dans une direction seulement.

Les sessions du matin :

Sessions du matin	Samedi	Dimanche
Échauffement #1 8:00-8:25	CNMN, CAMO, CALAC, CNSL	DSC, SAMAK, RED
Échauffement #2 8:25-8:50	DSC, SAMAK, RED	CNMN, CAMO, CALAC, CNSL

Les sessions d'après-midi :

Sessions d'après-midi	Samedi	Dimanche
Échauffement #1 14:00-14:25	CSLA, BBF, CAEM, JET	OTTSC, CDNDG, GAMIN
Échauffement #2 14:25-14:50	OTTSC, CDNDG, GAMIN	CSLA, BBF, CAEM, JET



OFFICIELS

- Vous pouvez vous inscrire par courriel à officials@swimdorval.ca
- Code vestimentaire: Pour les chronométreurs, nous vous demandons de porter un **polo ou chandail blanc** ainsi qu'un **pantalon, un short ou une jupe noire**. Pour les officiels majeurs, nous vous demandons de porter un **polo ou chandail rouge (ou blanc)** ainsi qu'un **pantalon, un short ou une jupe noire**. Le port des chaussures antidérapantes est recommandé. Aucuns souliers d'extérieur n'est permis sur la plage de la piscine.
- SVP, confirmer votre présence avec le Responsable sous les escaliers nord du corridor.
- Les directeurs de rencontre porteront un polo noir afin d'être facilement identifiables.

Heure d'arrivée des officiels

90 minutes avant le début de la session	Juges-arbitre, Starters, Commis de course, Contrôleurs de la sécurité.
60 minutes avant le début de la session	Secrétaire, Juge d'arrivée en chef, Opérateur de l'électronique, Chronométreurs en chef
45 minutes avant le début de la session	Juges de virages, Juges de nages, Chronométreurs.

ESTRADES ET SPECTATEURS

- 2500 places disponibles pour les spectateurs.
- Tous les stationnements du Complexe Claude-Robillard sont gratuits.

NAGEU.R.SE.S

- Les espaces désignés autour des bassins sont réservés pour les nageu.r.se.s en attente de leurs épreuves.
- Les nageu.r.se.s et entraîneur.e.s sont responsables de s'assurer que les nageu.r.se.s soient présents dans la zone de contrôle au moment de leurs épreuves.

VESTIAIRE

- Le vestiaire qui est maintenant universel est accessible à partir de 7:00 à chaque matin pour les nageu.r.se.s. Les règles de décences sont enforcés.

DISQUALIFICATIONS

- Les disqualifications seront annoncées. Veuillez consulter le juge-arbitre du bassin correspondant pour explications si nécessaire.

RÉCOMPENSES

- Nous aurons des prix à la cloche tout au long de la compétition.

PHOTOGRAPHIE/VIDÉOGRAPHIE

- Par souci de minimiser les risques, toutes les photos et vidéos prises lors des compétitions sanctionnées par la FNQ, qu'elles soient prises par un photographe ou vidéographe professionnel, un spectateur, le personnel de soutien de l'équipe ou tout autre participant, doivent respecter les normes de décence généralement acceptées. En aucun cas, les appareils photo ou autres dispositifs d'enregistrement ne sont autorisés dans la zone située immédiatement derrière les plots de départ pendant les départs en entraînement ni en compétition, ni dans les vestiaires, les salles de bain ou toute autre zone d'habillement.

DISPOSITION SUR LES INCONDUITES

- À compter du 1er septembre 2026, la règle C2.5.2.1 (anciennement C2.3.2.1) sera appliquée. L'inconduite peut notamment comprendre le fait de cracher, de projeter de l'eau par la bouche ou le nez, délibérément ou par



négligence, dans la piscine ou sur la plage immédiatement avant le départ; de donner des coups de pied ou frapper délibérément le plot de départ ou la plaque arrière; ainsi que d'entrer dans la piscine de manière dangereuse ou incontrôlée. Des renseignements et des directives supplémentaires sont disponibles sur le [site de des règlements de Natation Canada](#).

SPORTS SÉCURITAIRE

- Natation Canada et la FNQ croient que tout athlète, entraîneure ou entraîneur, officielle ou officiel, membre du personnel et bénévole a le droit de participer au sport dans un milieu sécuritaire et inclusif exempt de mauvais traitement, de harcèlement et de discrimination.
- Ils s'engagent à fournir un tel environnement et à promouvoir des environnements ouverts et observables. Pour ce faire, des efforts considérables et concertés doivent être déployés pour éviter toute situation où une entraîneure ou entraîneur, officielle ou officiel, ou membre du personnel se retrouve seul avec un athlète. Toute interaction entre un athlète et une autre personne en position de confiance devrait normalement, et autant que possible, avoir lieu dans un environnement ou à un endroit qui est à la fois ouvert et observable par les autres. Nous rappelons que toutes les personnes participant à cet événement sont liées par les politiques et les procédures de Natation Canada et de la FNQ.
- Nous rappelons aux entraîneures et entraîneurs et aux athlètes qu'il est fortement déconseillé de se changer sur le bord de la piscine et leur demandons d'utiliser les vestiaires désignés ou les tentes au bord de la piscine s'il y a lieu. Nous demandons également aux entraîneurs de ne pas encourager les athlètes à se changer au bord de la piscine et de nous aider à ce que notre sport reste sécuritaire pour tous.

Les règles de bon comportement

- Chaque club (athlètes et entraîneurs) est responsable de maintenir la propreté sur le bord de la piscine pendant et après chaque session.
- Un comportement respectueux est attendu de la part des nageuses et nageurs en tout temps, incluant dans les vestiaires.

ENGLISH VERSION BELOW:



GENERAL INFORMATION

DATE & TIME

Session 1:	Saturday morning, October 17, 2026
Session 2:	Saturday afternoon, October 17, 2026
Session 3:	Sunday morning, October 18, 2026
Session 4:	Sunday afternoon, October 18, 2026

VENUE

Complexe Claude-Robillard
1000, avenue Emile-Journault, Montréal (Qc), H2M 2E7

TYPE OF MEET & SANCTION

- Provincial – open invitation of 4 sessions.
- Maximum number of swimmers: 900
- Sanction #64324 (Fédération de Natation du Québec)

FACILITY

2 X 25-metre pool (10 lanes). Warm-down pool.
Quantum electronic system with touchpads

MEET MANAGERS:	Pierre Cardinal, Jean-Sebastien Lefebvre (meetmanager@swimdorval.ca)
REFEREE:	Tanya Schwarz (meetmanager@swimdorval.ca)
ENTRIES COORDINATOR:	Gennifer Greiss (entries@swimdorval.ca)
OFFICIALS COORDINATOR:	Jean-Sebastien Lefebvre (officials@swimdorval.ca)

IMPORTANT DATES

Deadline for registration:	October 6 th , 2026, 11:59 pm
Deadline for changes:	October 13 th , 2026, 11:59 p.m.
Deadline, registration of officials:	October 12, 2026
Publication of the technical bulletin:	October 13, 2026
Officials Assignment List:	October 13, 2026
Payments by e-transfer:	October 16, 2026



COMPETITION INFORMATION

SCRATCHES

All scratches will have to be declared at the admin desk before the forementioned times in the table below.

	Saturday	Sunday
Morning Scratches deadline	8:30am	8:30am
Afternoon Scratches deadline	2:30pm	2:30pm

* IMPORTANT : IF YOU HAVE SWIMMERS THAT ARE SCRATCHING FOR THE WHOLE MEET, PLEASE LET THE ADMIN DESK KNOW BEFORE THE SATURDAY SCRATCHES DEADLINE. THANK YOU FOR YOUR UNDERSTANDING.

COACHES MEETING

- There will be a short 5-minute coach meeting in the admin desk area on **Saturday October 14th at 8:20am** for the morning sessions.
- There will be a short 5-minute coach meeting in the admin desk area on **Saturday October 14th at 2:50pm** for the morning sessions.

COMPETITION INFORMATION

Teams swimming the morning sessions		
CNMN, SAMAK, RED, DSC, CNSL, CAMO, CALAC		
Morning Sessions	Saturday	Sunday
Warm up #1	8:00am-8:25am	8:00am-8:25am
Warm up #2	8:25am-8:50am	8:25am-8:50am
Start	9:00am	9:00am
Teams swimming the Afternoon sessions		
JET, CDNDG, OTTSC, GAMIN, CAEM, CSLA, BBF		
Afternoon sessions	Saturday	Sunday
Warm up #1	2:00pm-2:25pm	2:00pm-2:25pm
Warm up #2	2:25pm-2:50pm	2:25pm-2:50pm
Start	3:00pm	3:00

All events will be swum from slowest heats to fastest heats.

- Saturday morning: All Women events will be swum in the South pool and all men events in the North pool.
- Sunday morning: All Women events will be swum in the North pool and all men events in the South pool.



OFFICIAL TIME REQUESTS

- Requests for official times must be made at the Administration Desk before the start of the session.

PROGRAMS & RESULTS

- Programs will be available for coaches at the Admin Desk. The program will also be available on the SplashMe application and on the wall under the bleachers.
- Please make sure to pay your fees if you have not done so already by etransfer.
- The results will be published by age group and gender.
- The results of the meet will be available on the SplashMe and Swim Rankings websites:
<https://live.swimrankings.net/>

WARMUP & SAFETY RULES

- During the competition, Swimming Canada's safety procedures for warm-up in-competition will be in effect. An athlete found in violation may be penalized and not participate in their first event of the session. View the procedures by clicking on the following link (EN): [Safety Procedures for Warm-Up in Competition \(Swimming Canada\)](#)

Warm up Schedule :

- There are no assigned lanes for the warmup.
- Dive starts will be available in lane 9 of both pools at any time during the warmup. It is also possible to dive start in a lane as long as it's in one direction.

- **Morning sessions:**

Morning sessions	Saturday	Sunday
Warm up #1 8:00am-8:25am	CNMN, CAMO, CALAC, CNSL	DSC, SAMAK, RED
Warm up #2 8:25am-8:50am	DSC, SAMAK, RED	CNMN, CAMO, CALAC, CNSL

- **Afternoon sessions:**

Afternoon sessions	Saturday	Sunday
Warm up #1 2:00pm-2:25pm	CSLA, BBF, CAEM, JET	OTTSC, CDNDG, GAMIN
Warm up #2 2:25pm-2:50pm	OTTSC, CDNDG, GAMIN	CSLA, BBF, CAEM, JET



OFFICIALS

- The official registration can be done by sending an email to officials@swimdorval.ca
- Please sign in at the Desk below the stairs of the North side hallway.

OFFICIAL DRESS CODE

- We ask that you wear black pants, shorts or skirts.
- Timekeepers: We ask that you wear a white polo shirt or a white shirt.
- Senior officials: We ask that you wear a red polo shirt.
- Wearing non-slip shoes is recommended.
- ***Please bring indoor shoes for the pool deck. Outdoor shoes are prohibited.***

Officials arrival schedule:

90 minute before the start of the session	Referees, Starters, Admin Desk, Security Marshals.
60 minute before the start of the session	Recorder, CFJ, Electronics Operators, Chief Timers
45 minute before the start of the session	Stroke Judges, Turn Inspectors, Timers.

BLEACHERS & SPECTATORS

- 2,500 seats available for spectators.
- All parking at the Claude-Robillard Sports Complex is free of charge.

SWIMMERS

- The designated areas around the pool are reserved for swimmers waiting for their events.
- Swimmers and coaches are responsible for ensuring that swimmers are present behind the starting blocks at the appropriate time of their events.

LOCKER ROOM

- The complex now has a universal locker room and will be available for all swimmers starting at 7am each morning. Please respect rules of decency.

DISQUALIFICATIONS

- All disqualification will be announced. Consult the respective referee for explanations.

BELL PRIZES

- We will give out bell prizes throughout the sessions.

PHOTOGRAPHY/VIDEOGRAPHY

- To minimize risk, all photos and videos taken during FNQ-sanctioned competitions, whether taken by a professional photographer or videographer, a spectator, team support staff or any other participant, must meet generally accepted standards of decency. Under no circumstances are cameras or other recording devices permitted in the area immediately behind the starting blocks during training or competition departures, or in changing rooms, bathrooms or any other dressing area.

CONTENTS OF THE INVITATION

- In the event of disagreement between the French and English texts, the French version of the invitation prevails over the English version.